

**VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE č. 1**

Název veřejné zakázky	Nákup a nájem zařízení pro měření úsekové rychlosti II
Druh řízení	otevřené řízení dle ustanovení § 56 a násl. ZZVZ
Zadavatel:	Město Trutnov
sídlo:	Slovanské nám. 165, 541 01 Trutnov
IČ / DIČ:	00278360 / CZ00278360
zástupce:	Ing. arch. Michal Rosa, starosta města

V souladu s ustanovením § 98 a 99 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“) a dále ve smyslu ustanovení čl. 14 Zadávací dokumentace k tomuto zadávacímu řízení obdržel zadavatel níže uvedené dotazy a žádosti o vysvětlení (doplňující informace) k výše uvedené veřejné zakázce.

Tímto zadavatel, poskytuje níže vysvětlení a doplňující informace k této veřejné zakázce na základě položených dotazů:

<b>Žádost o vysvětlení (dotaz)</b>	<b>č. 1</b>
<i>Zadavatel uvádí ve specifikaci předmětu plnění, že dodavatel má zajistit přenos dat z měřících zařízení do SW města – systém Scarabeus. Předpokládá uchazeč správně, že zadavatel zajistí potřebnou licenci a součinnost nastavení SW pro nové zařízení v rámci IS Scarabeus?</i>	

<b>Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz) č. 1</b>
<i>Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující: Ano, zadavatel zajistí potřebnou licenci a součinnost k nastavení software pro nová zařízení v rámci součinnosti s informačním systémem Scarabeus.</i>

<b>Žádost o vysvětlení (dotaz)</b>	<b>č. 2</b>
<i>Zadavatel uvádí ve specifikaci předmětu plnění, že:</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Zadavatel hradí zvlášť náklady na metrologické ověření měřících zařízení (vyjma prvních metrologických ověření).</i></li><li>• <i>Náklady na metrologické ověření měřícího zařízení Českým metrologickým institutem budou hrazeny ve skutečné prokázané výši uhrazeného poplatku dle ceníku Českého metrologického institutu.</i></li><li>• <i>Pro účely zadávacího řízení budou uvedeny předpokládané náklady s ohledem na stávající výši poplatku za metrologické ověření.</i></li></ul> <i>Dále zadavatel uvádí v zadávací dokumentaci, že:</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Hodnotícím kritériem je celková nabídková cena (v Kč bez DPH).</i></li><li>• <i>Celková nabídková cena (v Kč bez DPH) je tvořena součtem jednotlivých cen za jednotlivé součásti plnění předmětu zadávané veřejné zakázky (v Kč bez DPH), a to dle údajů doplněných dodavatelem (účastníkem) v Kalkulaci nabídkové ceny jako Přílohy č. 4 této Zadávací dokumentace a dále doplněné v Krycím listu dle Přílohy č. 1 této Zadávací dokumentace.</i></li></ul> <i>Zadavatel tak jednoznačně uvedl, že cena za ověření měřících zařízení, je součástí celkové nabídkové ceny, tedy i hodnotícího kritéria. Zároveň zadavatel uvedl, že vyjma prvních ověření bude zadavatel tyto náklady hradit zvlášť, a to ve skutečné výši dle ceníku ČMI. Dále zadavatel uvedl, že pro účely zadávacího řízení tyto náklady na ověření budou uvedeny pouze jako předpokládané.</i> <p><i>Uchazeč konstatuje, že vyjma prvních ověření se jedná o celkem 29 ověření ČMI. Vzhledem k tomu, že náklady mají být pouze předpokládané, tak cena za 29 ověření by neměla být součástí celkové nabídkové ceny, respektive by neměla být součástí hodnotícího kritéria.</i></p> <p><i>Uchazeč žádá o odebrání ověření ČMI z hodnotícího kritéria, tedy i z přílohy č. 4 – Kalkulace nabídkové ceny. V opačném případě zadavatel umožňuje uchazečům praktiky typu uvedení například 1 Kč u těchto položek, neboť pro uchazeče je to výhodné, jelikož se jedná pouze o předpokládanou cenu a zadavatel po podpisu smlouvy bude hradit stejně skutečné náklady na ověření. Tedy zadavatel by v tomto případě otevřel tzv. prostor pro manipulaci s cenou a ovlivnil by tak celkový vývoj hospodářské soutěže, což je v rozporu s § 6 zákona č. 134/2016 Sb. Cena za 29 ověření může být dokonce</i></p>	





## „Nákup a nájem zařízení pro měření úsekové rychlosti II“

v řádů milionů, tedy ten uchazeč, který uvede skutečnou cenu nemůže vyhrát oproti tomu uchazeči, co uvede nějakou „symbolickou“ cenu.

**Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz) č. 2**

Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:

V zadávacích podmínkách je uvedeno, že náklady na metrologické ověření měřicího zařízení Českým metrologickým institutem budou hrazeny ve skutečně prokázané výši uhrazeného poplatku dle ceníku Českého metrologického institutu, když tato skutečnost je uvedena zejména s ohledem na budoucí plnění příslušných smluv, které budou uzavřeny s vybraným dodavatelem v rámci tohoto zadávacího řízení.

Nicméně podstatné je, a je to tak uvedeno i v zadávacích podmínkách v Příloze č. 3 Zadávací dokumentace – Specifikace předmětu plnění, že pro účely zadávacího řízení budou uvedeny předpokládané náklady s ohledem na stávající výši poplatku za metrologické ověření.

V Příloze č. 4 Zadávací dokumentace – Kalkulace nabídkové ceny jsou pro uvedení těchto nákladů vyčleněny samostatné položky, a to položky č. 4.1 až 4.4 (řádky 29 až 32), a dále položky č. 6.1 až 6.4 (řádky 42 až 45). Z uvedeného vyplývá, že předpokládané náklady na poplatek za metrologické ověření musí být vyčísleny samostatně a nemohou být zahrnuty do jiných položek. Dále z toho vyplývá, že tyto předpokládané náklady mají být uvedeny s ohledem na stávající výši poplatku. Stávající výše tohoto poplatku není 1 Kč. Pokud by uchazeč vycházel z jiné než stávající výše poplatku, nesplnil by zadávací podmínky.

**Žádost o vysvětlení (dotaz) č. 3**

Uchazeč konstatuje, že v rámci ověření není pouze úhrada poplatku dle ceníku ČMI, ale jsou tam nutné i přípravné práce dodavatele a v některých případech i zajištění DIO. Budou tyto náklady též hrazeny zadavatelem zolášť? Uchazeč předpokládá, že ano, neboť jsou to činnosti, které jsou nedílnou součástí ověření a položkový rozpočet tyto položky neobsahuje, a tak je možné předpokládat, že i zadavatel to považuje za součást ověření.

**Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz) č. 3**

Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:

Toto tazatel (dotazující se dodavatel) nepředpokládá správně. V zadávacích podmínkách je uvedeno, že náklady na metrologické ověření měřicího zařízení Českým metrologickým institutem budou hrazeny ve skutečně prokázané výši uhrazeného poplatku dle ceníku Českého metrologického institutu. Náklady na přípravné práce dodavatele ani dopravně inženýrská opatření nejsou součástí poplatku za metrologické ověření měřicího zařízení Českým metrologickým institutem, neboť jsou to náklady dodavatele za činnosti dodavatele a jeho plnění předmětu zadávané veřejné zakázky.

Takové další náklady by měly být zahrnuty do náklady na technickou podporu a to položky č. 3.1 až 3.4 (řádky 23 až 26), a dále položky č. 5.1 až 5.4 (řádky 35 až 39).

**Žádost o vysvětlení (dotaz) č. 4**

Zadavatel uvádí ve specifikaci předmětu plnění tabulku ohledně provozu měřících zařízení. Tato tabulka je však pravděpodobně převzatá od jednoho z výrobců poptávaných měřičů rychlosti, a proto se uchazeč ptá, zdali je nutné se touto tabulkou řídit? Je bezpodmínečně nutné tuto tabulku dodržet, i když má uchazeč jiné technologické postupy?

**Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz) č. 4**

Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:

Předmětná tabulka (viz čl. V. v rámci Přílohy č. 3 Zadávací dokumentace – Specifikace předmětu plnění) vyjadřuje minimální požadavky zadavatele na provoz měřících zařízení. Tabulka obsahuje pouze výčet služeb (jednotlivých technických a kontrolních úkonů) souvisejících s provozem měřících zařízení a jejich četnost.

**Žádost o vysvětlení (dotaz) č. 5**

Zadavatel uvádí ve specifikaci předmětu plnění tabulku ohledně provozu měřících zařízení, kde například uvádí, že dodavatel je povinen provádět případné aktivace jističe. Přitom sám zadavatel v minulé zrušené veřejné zakázce





## „Nákup a nájem zařízení pro měření úsekové rychlosti II“

deklaroval, že v případě nefunkčnosti měřicího zařízení bude vysílat Městskou policii Trutnov na hlídku, která v případě spadlého jističe ho zpět nahodí.

Proto se uchazeč znovu ptá, kdo bude případnou aktivaci jističe řešit – sám zadavatel anebo dodavatel? Případně o jaký jistič se jedná? Pokud se jedná o jistič ve sloupu, tak uchazeč konstatuje, že toto musí mít na starosti sám zadavatel, nebo vlastník sloupu nebo správce VO, nikoliv dodavatel.

**Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz) č. 5**

Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:

Zadavatel je schopen zajistit nahození jističe v rozvaděči přípojky NN. Uvedený požadavek se ale týká jističe samotného měřicího zařízení (které bude dodáváno dodavatelem na základě této veřejné zakázky), pokud je jím měřicí zařízení vybaveno, proto je uváděn požadavek jako „případná aktivace jističe“ (v tabulce v čl. V. v rámci Přílohy č. 3 Zadávací dokumentace – Specifikace předmětu plnění).

**Žádost o vysvětlení (dotaz)****č. 6**

Zadavatel uvádí ve specifikaci předmětu plnění požadavek: „rozvaděče budou vybaveny UPS pro korektní vypnutí zařízení při výpadku napájení. Dále budou obsahovat rozdělení elektrických okruhů na dva. První pouze pro měřicí zařízení s podružným elektroměrem a druhý pro budoucí detektory (tento druhý okruh nebude vybaven UPS)“.

Zadavatel sice již upřesnil, že druhý okruh nebude vybaven UPS, ale stále nevyjasnil, co si uchazeči mají představit pod pojmem „budoucí detektory“? O jaké budoucí detektory se jedná? Má Zadavatel přesnou specifikaci budoucích detektorů – parametry, spotřebu, nebo obecně představu, jak dimenzovat druhý okruh?

Uchazeč upozorňuje, že opět dochází k tomu, že není jednoznačně objasněn tento požadavek, a proto není možné vytvořit nabídku. Není pravdou, že dodavatel nemusí znát budoucí detektory, když po něm zadavatel chce tzv. vytvořit místo v rozvaděči. Není například jasné, jakou velikost rozvaděče bude nutné dodat, jak se má postavit, jakou budou mít budoucí detektory zátěž atd.

Pokud sám zadavatel nemá vůbec žádnou představu o tom, jaké budoucí detektory bude na sloupy instalovat, tak uchazeč žádá o odstranění požadavku na rozdělení elektrických okruhů na dva. Pokud zadavatel na tomto požadavku bude trvat, tak uchazeč žádá o doložení přesné specifikace všech budoucích detektorů.

**Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz) č. 6**

Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:

Případné budoucí detektory nejsou předmětem tohoto zadávacího řízení, a proto je není třeba vymezovat.

Zadavatel vychází z předpokladu, že každý případný uchazeč zná parametry jím nabízeného a dodávaného měřicího zařízení a že s ohledem na parametry jím nabízeného měřicího zařízení dodá i elektrický okruh, který bude vybaven UPS a na tento okruh bude napojeno měřicí zařízení.

Požadavek zadavatele je, aby uchazeč dodal další okruh stejných parametrů s tou výjimkou, že tento druhý okruh nebude vybaven UPS. V případě umístování budoucích detektorů, se zadavatel při jejich výběru přizpůsobí parametrům tohoto druhého okruhu (dodaného dodavatelem v rámci plnění této veřejné zakázky).

**Žádost o vysvětlení (dotaz)****č. 7**

Zadavatel v rámci minulé zrušené veřejné zakázky upřesňoval, že zajistí u všech sloupů stálé napětí 230 V, tedy že na všech sloupech bude zřízené trojité napájení (24/7). Uchazeč žádá o potvzení, zdali toto tvrzení stále platí.

**Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz) č. 7**

Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:

Ano, toto tvrzení platí.

**Žádost o vysvětlení (dotaz)****č. 8**

Zadavatel uvádí ve specifikaci předmětu plnění požadavek, že zařízení musí ukládat veškeré informace o průjezdu všech vozidel (vč. fotografie) po dobu min. 168 hodin při dodržení pravidel GDPR.





## „Nákup a nájem zařízení pro měření úsekové rychlosti II“

S příchodem nové normy GDPR předpokládá uchazeč správně, že je nutné dodržet tyto normy a mít tak implementované minimálně ISO:

- certifikát ČSN EN ISO 9001:2016 - Systém managementu kvality,
- certifikát ČSN ISO/IEC 22000-1:2019, Systém managementu IT služeb,
- certifikát ČSN ISO/IEC 27001:2014 – Systém management bezpečnosti informací?

**Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz) č. 8**

Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:

Dodavatel je povinen dodržovat veškeré závazné právní předpisy platné v České republice (i z hlediska dodržování podmínek a pravidel ohledně GDPR). Zadavatel nestanovil výslovně požadavky na dokládání certifikátů ISO či ČSN EN, nicméně zadavatel předpokládá, že dodavatel má k naplnění veškerých legislativních požadavků spojených s plněním veřejné zakázky nastaveny příslušné procesy v rámci nabízeného plnění.

**Žádost o vysvětlení (dotaz) č. 9**

Zadavatel uvádí ve specifikaci předmětu plnění požadavek, aby zařízení komunikovaly obousměrně, tedy aby mohla Policie ČR do zařízení přistupovat a v případě zájmu si stáhnout obrazovou dokumentaci. Uchazeč se ptá, zdali splnění tohoto požadavku stačí doložit v rámci referenční zakázky?

**Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz) č. 9**

Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:

Zadavatel požaduje, aby shora dotazovaný požadavek (tj. aby zařízení komunikovaly obousměrně, tedy aby mohla Policie ČR do zařízení přistupovat a v případě zájmu si stáhnout obrazovou dokumentaci) byl zajištěn v rámci běžného provozu měřicího zařízení, které bude dodáno zadavateli na základě plnění zadávané veřejné zakázky. Shora uvedený požadavek tedy není předmětem prokazování v rámci požadavků na technickou kvalifikaci dle čl. 5 odst. 5.4 Zadávací dokumentace, tj. prokazování referenčních zakázek v rámci referenčního listu, ale je požadavkem na funkcionalitu dodavatelem nabízeného plnění v rámci zadávané veřejné zakázky.

**Žádost o vysvětlení (dotaz) č. 10**

Zadavatel uvádí ve Smlouvě o koupi v článku XIII. Smluvní pokuty (obdobně i ve Smlouvě o pronájmu i ve Smlouvě o technické podpoře), které jsou zjevně nepřiměřené, a to i s ohledem na stávající rozhodovací praxi. Uchazeč žádá o objasnění, z jakého důvodu jsou pouze jednostranné a zvýhodňující pouze jen zadavatele?

**Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz) č. 10**

Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:

Z dotazu tazatele není zřejmé, které konkrétní smluvní pokuty v rámci čl. XIII. návrhu Smlouvy o koupi zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.b Zadávací dokumentace (resp. i návrhu Smlouvy o nájmu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.a Zadávací dokumentace, resp. i návrhu Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace) má tazatel na mysli jako „zjevně nepřiměřené“.

Zadavatel obecně sděluje, že smluvní pokuty v rámci čl. XIII. návrhů Smluv dle Příloh č. 2.a, 2.b a 2.c Zadávací dokumentace nepovažuje za jednostranné či zvýhodňující pouze jeho. Pokuty odpovídají povinností vyplývajícím ze závazků, který je předmětem příslušných smluv. Zadavatel bude zavázán uhradit cenu za dodávku či službu, a jeho porušení závazků tak může spočívat prakticky jen v nezaplacení této částky, proto je ve vztahu k zadavateli smluvní pokuta uvedena jen jednou, a to právě za prodlení s úhradou faktur. Navíc k tomuto zadavatel doplňuje, že pak má příslušný dodavatel právo i na úroky z prodlení.

Zadavatel dále obecně sděluje, že pro dodavatele je v rámci čl. XIII. návrhů Smluv dle Příloh č. 2.a, 2.b a 2.c Zadávací dokumentace uvedeno více smluvních pokut, ale ty odpovídají různým povinnostem, které mu přísluší plnit v rámci dotčeného smluvního závazku. Většinou je sankce 5.000 či 10.000 Kč za den prodlení,





## „Nákup a nájem zařízení pro měření úsekové rychlosti II“

resp. za každý případ porušení dané smluvní povinnosti. Při stanovení těchto výší smluvních pokut se vycházelo ze zkušeností centrálního zadavatele, města Trutnova, kdy Městská policie Trutnov od roku 2014 provozuje jedno měřicí zařízení a porušení povinností bylo zajištěno smluvní pokutou 10.000 Kč za dne prodlení. Z toho důvodu s ohledem na vývoj inflace, zejména v posledních letech, není tato výše považována za nepřiměřenou. Dále bylo vycházeno proporcionálně i z hodnoty plnění jednotlivých smluv a zároveň i případných rizik spojených nefunkčností či neprovozoschopností dotčených měřicích zařízení. Za nepřiměřenou se ani nejeví smluvní pokuta 50.000 Kč, která však je za každý případ porušení a nikoli za každý den prodlení, a navíc je stanovena pro výjimečný případ porušení závazku mlčenlivosti vyplývajícího z každé příslušné smlouvy.

**Žádost o vysvětlení (dotaz) č. 11**

Zadavatel uvádí ve smlouvách například povinnost prodávajícího uchovávat originál smlouvy či účetní doklady související s realizací veřejné zakázky, a to po dobu minimálně 10 let od ukončení zadávacího řízení. Za porušení této povinnosti zadavatel hrozí pokutou 10 000 Kč. Uchazeč se ptá, jak bude zadavatel toto kontrolovat? Na základě jakého práva bude zadavatel žádat dodavatele např. o předložení originálu smlouvy či jeho interních účetních dokladů?

**Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz) č. 11**

Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:  
Zadavatel uvádí, že uchovávání příslušných dokumentů požaduje právě na základě smluvního ujednání příslušných smluv dle Příloh č. 2.a, 2.b a 2.c Zadávací dokumentace a tedy právo na předložení takových dokladů bude pro zadavatele vyplývat právě ze závazku z uzavřené smlouvy. Povinnost uchovávat tyto doklady je uvedena z předpokladu vzájemné součinnosti a vznikne-li potřeba takové vzájemné součinnosti, zejména s ohledem na kontrolní činnost orgánů veřejné moci, bude o ni dodavatel požádán. Ani lhůta 10 let se nejeví jako nepřiměřená. Jednak ve lhůtě 10 let může provádět kontrolu Úřad pro ochranu hospodářské soutěže a jednak běžné účetní doklady se mají uchovávat po dobu 5 let a v daném případě je nájem a technická podpora uzavírána na dobu 5 let; je tak žádoucí, aby nejen poslední účetní doklad ale všechny doklady, pro dokreslení celého smluvního vztahu, byly uchovávány ještě 5 let po řádném ukončení činnosti dodavatele.  
Zadavatel uvádí, že povinnost uchovávání dokladů nebude v rámci běhu příslušné smlouvy nějakým procesním způsobem (například průběžně) kontrolována, když tato povinnost je sjednána v rámci příslušné smlouvy a příslušný dodavatel ji má naplnit. Nastane-li okolnost, kdy bude nezbytné si takové doklady kupříkladu vyžádat od dodavatele (zpravidla při nějaké specifické kontrole orgánů veřejné správy), pak by právě měl být dodavatel schopen v rámci své archivační povinnosti takové doklady mít uloženy.

**Žádost o vysvětlení (dotaz) č. 12**

Zadavatel uvádí ve smlouvách, že dodavatel (prodávající) je povinen zachovávat mlčenlivost vůči třetím osobám o veškerých skutečnostech, o nichž se dozvěděl v souvislosti s výkonem činnosti na základě této Smlouvy. Proávající se má zavázat, že obchodní a technické informace, které mu byly svěřeny kupujícím či osobou pověřenou kupujícím, nepřístupní třetím osobám bez písemného souhlasu kupujícího a nepoužije pro jiné účely než plnění předmětu a podmínky této Smlouvy. Za porušení zadavatel hrozí pokutou 50 000 Kč.  
Uchazeč se ptá, z jakého důvodu je tato sankce pouze jednostranná, tedy proč se vztahuje pouze na prodávajícího? Zrovna tato sankce by měla být naopak – kupující by se měl zavázat k mlčenlivosti, a právě kupujícímu by měla hrozit tato pokuta. Obchodní a technické informace v tomto případě poskytuje převážně prodávající, neboť předmětem smlouvy je právě prodej zařízení, které je spojováno s určitým know-how prodávajícího.

**Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz) č. 12**

Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:  
Dodavateli v rámci zajišťování provozuschopnosti měřicích zařízení se dispoziční sféry mnoho informací, například i informace o projetí všech vozidel, i když nespáchají žádný přestupek. Dodavatel přijde do styku s mnohými osobními údaji a tomu odpovídá i výš pokuty.





## „Nákup a nájem zařízení pro měření úsekové rychlosti II“

Zadavatel na druhou stranu je osobou podléhající povinností dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a vyžádání je povinnout informace, pokud jejich poskytnutí zákon neomezuje. V daném případě by nebyly poskytovány informace, které jsou obchodním tajemstvím. Pokud dané informace bude označena za obchodní tajemství a naplňovat znaky obchodního tajemství dle § 504 Občanského zákoníku (konkurenčně významné, určitelné, ocenitelné a v příslušných obchodních kruzích běžně nedostupné skutečnosti), tak je samozřejmě zadavatel neposkytne.

Na druhou stranu měřící zařízení jsou typově stejná zařízení, které musí splňovat požadavky opatření obecné povahy Českého metrologického institutu a podléhají certifikaci z jeho strany. Pravděpodobnost, že by zadavatel v souvislosti s měřícími zařízeními přišel do styku s informacemi, které tvoří obchodní tajemství, je tak minimální (toto centrální zadavatel uvádí i s ohledem na zkušenosti, které s podobným měřícím zařízením od roku 2014 má Městská policie Trutnov). Z toho důvodu zajištění povinnosti mlčenlivosti z jeho strany zadavatel neřešil.

**Žádost o vysvětlení (dotaz)**

č. 13

Zadavatel uvádí ve Smlouvě o koupi (smlouva s ŘSD) například pokutu 10 000 Kč/den v případě prodlení prodávajícího s odstraněním reklamované vady. Přitom ve Smlouvě o technické podpoře (smlouva s městem Trutnov) je uvedena stejná pokuta ve výši 10 000 Kč/den v případě prodlení s odstraněním reklamované vady.

Dochází tedy k situaci, kdy uchazeč v případě prodlení, za jednu a tu samou věc, může dostat od dvou subjektů stejnou pokutu. Tedy pokud uchazeč bude v prodlení s odstraněním reklamované vady, tak mu hrozí pokuta 20 000 Kč/den. Dochází zde ke sčítání pokut, neboť jsou stejné pokuty, ale v různých smlouvách s různými smluvními stranami!

Toto sčítání je ve více smluvních pokutách, například prodlení s nástupem na opravu (10 000 Kč/den od zadavatele ze Smlouvy o technické podpoře, ale současně za stejnou věc i 10 000 Kč/den od ŘSD ze Smlouvy o koupi). Stejně tak je tomu u pokuty za mlčenlivost, u porušení v rámci poddodavatelského systému, a i dalších pokut.

Uchazeč upozorňuje, že Smlouva o koupi, a i Smlouva o technické podpoře se týká 4 ks shodných úsekových měřičů, přitom obě smlouvy mají jednoho uchazeče (prodávající a poskytovatel = 1 subjekt), ale na druhé straně jsou různé subjekty (ŘSD a zadavatel). Dále Smlouva o koupi stanovuje prodlouženou záruku na 60 měsíců, stejně tak Smlouva o technické podpoře je na stejnou dobu, jako je záruční doba těch 4 ks zařízení. Tedy zde dochází skutečně ke sčítání pokut za stejné porušení povinností.

Je pravděpodobné, že cílem smluvních pokut není bezproblémové fungování zařízení, ale finanční zisk zadavatele. Pokuty za prodlení s odstraněním reklamované vady (i další pokuty) by v tomto případě měly být pouze ve Smlouvě o koupi, tedy ve smlouvě s ŘSD, nikoliv i ve smlouvě se zadavatelem. Zadavatel nemá konkrétně u těchto 4 ks zařízení, které bude kupovat a vlastnit ŘSD, právo na záruku a tím i na finanční zisk z případných smluvních pokut.

Uchazeč žádá o výrazné přepracování smluvních pokut ve všech smlouvách.

**Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz) č. 13**

Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:

Zadavatel rozhodně vylučuje, že by docházelo ke zdvojení smluvních pokut v čl. XIII. návrhu Smlouvy o koupi zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.b Zadávací dokumentace a ustanovení čl. XIII. návrhu Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace.

Dochází zde k nepochopení koncepce smluvních pokut v obou shora uváděných smlouvách, neboť v rámci každé z uváděných smluv je přirozeně vždy sankcionováno jen nesplnění povinností založených každou příslušnou smlouvou vůči příslušné smluvní straně. V rámci Smlouvy o koupi zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.b Zadávací dokumentace odpovídá dodavatel kupujícímu (ŘSD) za jakost dodávaného (prodávajícího) zboží (Zařízení) a poskytuje mu příslušnou záruku za jakost, kdy se v příslušné záruční lhůtě zavazuje odstraňovat reklamované vady spadající do záruky za jakost prodaného zařízení – a k dodržování této povinnosti směřují smluvní pokuty v čl. XIII. návrhu Smlouvy o koupi zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.b Zadávací dokumentace. V rámci Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace odpovídá dodavatel objednateli (Městu Trutnov) za jakost poskytovaného servisu zařízení (servisních služeb) a poskytuje mu příslušnou záruku za jakost, kdy se v příslušné záruční lhůtě zavazuje odstraňovat





## „Nákup a nájem zařízení pro měření úsekové rychlosti II“

reklamované vady spadající do záruky za jakost poskytnutých servisních služeb – a k dodržování této povinnosti směřují smluvní pokuty v čl. XIII. návrhu Smlouvy o koupi zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.b Zadávací dokumentace.

Jedná se o to, že v rámci Smlouvy o koupi zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.b Zadávací dokumentace se jedná v rámci čl. XIII. odst. 7 a 8 této smlouvy o sankce spojené s nedodržením povinností týkajícím se odstraňování reklamovaných vad v rámci reklamace dodávaného zboží (zařízení) – tj. prodlení s nástupem na opravu a/nebo odstraňováním reklamovaných vad, které spadají do poskytované záruky za jakost dodaného Zařízení (dle čl. XII. této smlouvy).

Naproti tomu v rámci Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace se jedná v rámci čl. XIII. odst. 7 a 8 této smlouvy o sankce spojené s nedodržením povinností týkajícím se odstraňování reklamovaných vad v rámci reklamace poskytovaného servisu zařízení – tj. prodlení s nástupem na opravu a/nebo odstraňováním reklamovaných vad, které spadají do poskytované záruky za jakost poskytnutého Servisu zařízení (dle čl. XI. této smlouvy). Z principu dvou smluvních ujednání, která mají rozdílný předmět plnění (viz rozdílný předmět plnění v rámci Smlouvy o koupi zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.b Zadávací dokumentace a předmět plnění v rámci Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace) je zcela zřejmé, že v rámci sankčních ujednání bude vždy sankcionováno jen porušení té smluvní povinnosti (z příslušné smlouvy), k jehož porušení v daném případě došlo. Tím je vyloučeno, aby byla nějaká skutečnost či úkon byly sankcionovány duplicitně, neboť buď se bude jednat o prodlení dodavatele s odstraňováním reklamovaných vad v rámci KOUPE Zařízení – tj. reklamovaných vad spadajících pod záruku za jakost poskytovanou za dodávané zařízení dle Smlouvy o koupi zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.b Zadávací dokumentace, nebo se bude jednat o prodlení dodavatele s odstraňováním reklamovaných vad v rámci SERVISU Zařízení dle Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace.

Zadavatel dále ke shora uvedenému uvádí, že smluvní pokuty rozhodně nejsou ujednávány za účelem finančního zisku zadavatele, to je pro zadavatele zcela zavádějící a nesmyslné, když toto vychází z nepochopení účelu smluvních pokut. Nezbytnou podmínkou pro uplatnění smluvní pokuty, je porušení povinnosti dotčené smluvní strany. Nedojde-li k porušení povinnosti, nemůže dojít k uplatnění smluvní pokuty. Smluvní pokuta zajišťuje povinnost a v rámci preventivní funkce má vést povinnou osobu k plnění povinnosti. Pokud povinná osoba jí uloženou povinnost a smluvní závazek poruší, pak přirozeně přichází i sankční charakter smluvní pokuty v podobě povinnosti uhradit příslušnou finanční částku smluvní pokuty. Nicméně ani to neznamená, že je smluvní pokuta ujednávána za účelem „finančního zisku“, smluvní pokuta pouze adekvátně sanuje oprávněné straně následky porušení povinností stranou povinnou.

Zadavatel dále zdůrazňuje, že dalším základním předpokladem pro uplatnění smluvní pokuty je i prokázání porušení povinností na straně povinného. Zde je podstatné doplnit, že i v samotných smluvních ujednáních dle návrhů příslušných smluv dle Příloh č. 2.a, 2.b a 2.c Zadávací dokumentace je mimo jiné stanoveno, že smluvní pokuta nebude uplatňována, pokud prodlení nebude činit více jak 5 dní - viz ustanovení čl. XIII. odst. 10 návrhu Smlouvy o nájmu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.a Zadávací dokumentace, resp. ustanovení čl. XIII. odst. 9 návrhu Smlouvy o koupi zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.b Zadávací dokumentace, resp. ustanovení čl. XIII. odst. 11 návrhu Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace. Dále je k tomuto podstatné doplnit, že i v samotných smluvních ujednáních dle návrhů příslušných smluv dle Příloh č. 2.a, 2.b a 2.c Zadávací dokumentace je mimo jiné stanoveno, že povinná osoba (k placení smluvní pokuty) má právo prokázat, že prodlení nebylo zaviněno její vinou (tj. má možnost se zcela oprávněně vyvinout z povinnosti placení smluvní pokuty) – viz ustanovení čl. XIII. odst. 11 návrhu Smlouvy o nájmu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.a Zadávací dokumentace, resp. ustanovení čl. XIII. odst. 10 návrhu Smlouvy o koupi zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.b Zadávací dokumentace, resp. ustanovení čl. XIII. odst. 12 návrhu Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace.





## „Nákup a nájem zařízení pro měření úsekové rychlosti II“

<b>Žádost o vysvětlení (dotaz)</b>	<b>č. 14</b>
<p>Zadavatel uvádí ve Smlouvě o technické podpoře novou pokutu, a to ve výši 2.000,- Kč za každý započatý den prodlení s provedením servisního zásahu, kterým se myslí tzv. Servisní výjezdy k zařízením definované v bodu III. odst. III.1 a III.2 ve Specifikaci plnění a zahrnující zejména „Servisní zásah typu A“ a „Servisní zásah typu B“.</p> <p>Zde je opět vidět, že už i sám zadavatel se v nepřiměřených a chaotických pokutách sám ztrácí. Tato smluvní pokuta je nově přidaná, nicméně Servisní výjezdy k zařízením (konkrétněji Servisní zásah typu A a B) nikde definované nejsou. Tyto Servisní výjezdy byly definované v minulé zrušené veřejné zakázce, a to ve Specifikaci plnění pod bodem V.1.2. Zadavatel však tento bod zrušil a nahradil tabulkou „V. Provoz měřících zařízení“.</p> <p>Uchazeč žádá o odstranění této smluvní pokuty.</p>	

<b>Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz)</b>	<b>č. 14</b>
<p>Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:</p> <p>Zadavatel se zde omlouvá za nepřesnost v uvedené smluvní pokutě v čl. XIII. odst. 10 návrhu Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace. Tato smluvní pokuta je zde uvedena nedopatřením navíc a skutečně neodpovídá odkazovanému bodu dle Specifikace plnění (jako Příloha č. 1 této smlouvy) a nemá zde tedy ani žádnou funkční souvislost s nějakým ustanovením.</p> <p>Zadavatel jen doplňuje, že se nejedná o žádnou chaotickou smluvní pokutu či nově přidanou smluvní pokutu, je to pouze smluvní pokuta, která nedopatřením zůstala uvedena v současném návrhu smlouvy z předchozího návrhu totožné smlouvy (tj. Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti), a to z předchozího zrušeného zadávacího řízení.</p> <p>Zadavatel uvádí, že ustanovení odst. 10 v rámci čl. XIII. návrhu Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace tímto <b>ruší</b> a z návrhu smlouvy <b>vypouští</b>.</p> <p>Shora vedené vysvětlení zadavatel zároveň provádí v příloze tohoto Vysvětlení, a to v novém znění:</p> <p>- Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace – Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti (NOVA)</p> <p>Zadavatel doporučuje všem dodavatelům věnovat pozornost novému znění přiložených dokumentů a tyto vzít v potaz při přípravě nabídky do zadávacího řízení.</p>	

<b>Žádost o vysvětlení (dotaz)</b>	<b>č. 15</b>
<p>Zadavatel uvádí ve smlouvách smluvní pokutu 5 000 Kč, pokud prodávající poruší povinnost, a to upozornit bez zbytečného odkladu na nevhodnou povahu pokynů daných mu kupujícím k plnění předmětu této Smlouvy či požadavků na funkcionality Zařízení, jestliže prodávající mohl nebo měl tuto nevhodnost zjistit při vynaložení odborné péče. Prodávající není oprávněn dovolávat se nevhodné povahy pokynů, podkladů či jiných obdobných informací poskytnutých kupujícím prodávajícím v rámci zadávacího řízení, protože nevhodná povaha těchto pokynů byla nebo mohla být odstraněna v rámci poskytnutí dodatečných informací (vysvětlení) k zadávacím podmínkám (zadávací dokumentaci).</p> <p>Uchazeč tímto dopředu uvádí, že zadavatel uvádí nevhodné podklady v rámci výběrového řízení, a to především v nesmyslných a nevyvážených smluvních pokutách ve smlouvách. Zadavatel musí jednat v souladu s dobrými mravy, což vyplývá z ustanovení § 547, § 580 a § 588 občanského zákoníku. Dle těchto ustanovení bude právní jednání neplatné, pokud se bude přičít dobrým mravům. Z důvodů výše není pochyb, že zadavatel jedná přímo v rozporu s dobrými mravy a poskytovatelé se tak budou domáhat neplatnosti těchto smluvních pokut.</p> <p>Uchazeč žádá zadavatele, aby smluvní pokuty přepracoval tak, aby dávaly smysl, nebyly nepřiměřeně vysoké, aby se nedali slučovat a aby byly oboustranné, nikoliv výhodné pouze pro zadavatele.</p>	

<b>Vysvětlení – odpověď na žádost (dotaz)</b>	<b>č. 15</b>
<p>Zadavatel k tomuto dotazu (žádosti o vysvětlení) sděluje následující:</p> <p>Zadavatel rozhodně k dotazovanému ustanovení nemínil předjímat nějakou budoucí skutečnost, že v rámci zadávacího řízení jsou uváděny nesmyslná či nevyvážená ujednání, tím spíše ujednání v rozporu s dobrými mravy. Původním smyslem dotazovaných ustanovení bylo, aby se skutečně dodavatelé zodpovědně a pečlivě seznámili se zadávaným předmětem plnění a požadavky zadavatele.</p>	







## „Nákup a nájem zařízení pro měření úsekové rychlosti II“

Zadavatel měl za to, že smluvní pokuty v rámci smluvních ujednání dle návrhů příslušných smluv dle Příloh č. 2.a, 2.b a 2.c Zadávací dokumentace jsou srozumitelné a mají svůj účel a odůvodnění (což zadavatel odůvodňuje i výše v odpovědích na žádosti o vysvětlení (dotazy) č. 10 až 14 tohoto Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1).

Nicméně aby zadavatel předešel dalším nejasnostem a dotazům, pak i z důvodu právní jistoty přikročil k úpravě ustanovení čl. VI. odst. 4 a 5 v rámci návrhu Smlouvy o pronájmu – Zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.a Zadávací dokumentace, resp. ustanovení čl. IV odst. 2 písm. d) a e) návrhu Smlouvy o koupi – Zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.b Zadávací dokumentace, resp. čl. VI. odst. 4 a 5 návrhu Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace, kde upravuje a vypouští dotčená ustanovení týkající se toho, že dodavatel není oprávněn dovolávat se nevhodné povahy pokynů, podkladů či jiných obdobných informací poskytnutých mu v rámci zadávacího řízení, protože nevhodná povaha těchto pokynů byla nebo mohla být odstraněna v rámci poskytnutí dodatečných informací (vysvětlení) k zadávacím podmínkám (zadávací dokumentaci).

Zadavatel uvádí, že tímto provádí změny v návrhu Smlouvy o pronájmu – Zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.a Zadávací dokumentace kdy tím tímto:

- mění ustanovení čl. VI. odst. 4 a 5 této smlouvy, kdy se tyto odstavce nahrazují následujícím zněním:

„4. Pronajímatel prohlašuje, že se seznámil s veškerými podklady souvisejícími s plněním předmětu této Smlouvy, které mu byly nájemcem poskytnuty, a to zejména se zadávacími podmínkami zadávacího řízení, na základě kterého byla uzavřena tato Smlouva, a dále zejména se Specifikací plnění a Ceníkem pronájmu. Pronajímatel prohlašuje, že jsou mu tyto podklady srozumitelné, a že jsou dostatečné a úplné k řádnému splnění této Smlouvy, tj. poskytnutí příslušného Předmětu nájmu.

5. Pronajímatel je povinen upozornit nájemce bez zbytečného odkladu na nevhodnou povahu věcí převzatých od nájemce nebo pokynů daných mu nájemcem k plnění této Smlouvy, jestliže pronajímatel mohl nebo měl tuto nevhodnost zjistit při vynaložení odborné péče.“

Zadavatel uvádí, že tímto provádí změny v návrhu Smlouvy o koupi – Zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.b Zadávací dokumentace kdy tím tímto:

- mění ustanovení čl. IV. odst. 2 písm. d) a e) této smlouvy, kdy se tyto odstavce nahrazují následujícím zněním:

„d) Prodávající prohlašuje, že se seznámil s veškerými podklady souvisejícími s plněním předmětu této Smlouvy, které mu byly kupujícím poskytnuty, a to zejména s předmětem plnění této Smlouvy a souvisejícími zadávacími podmínkami zadávacího řízení, na základě kterého byla uzavřena tato Smlouva. Prodávající prohlašuje, že jsou mu tyto podklady srozumitelné, a že jsou dostatečné a úplné k řádné realizaci předmětu této Smlouvy, tj. splnění dodávky příslušného SW řešení a jeho zprovoznění v místě plnění.

e) Prodávající je dále povinen upozornit kupujícího bez zbytečného odkladu na nevhodnou povahu pokynů daných mu kupujícím k plnění předmětu této Smlouvy či požadavků na funkcionality Zařízení, jestliže prodávající mohl nebo měl tuto nevhodnost zjistit při vynaložení odborné péče.“

Zadavatel uvádí, že tímto provádí změny v návrhu Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti dle Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace kdy tím tímto:

- mění ustanovení čl. VI. odst. 4 a 5 této smlouvy, kdy se tyto odstavce nahrazují následujícím zněním:

„4. Poskytovatel prohlašuje, že se seznámil s veškerými podklady souvisejícími s plněním předmětu této Smlouvy, které mu byly Objednatelem poskytnuty, a to zejména se zadávacími podmínkami zadávacího řízení, na základě kterého byla uzavřena tato Smlouva, a dále zejména se Specifikací plnění a Ceníkem servisu. Poskytovatel prohlašuje, že jsou mu tyto podklady srozumitelné, a že jsou dostatečné a úplné k řádnému splnění této Smlouvy, tj. poskytnutí příslušného Servisu Zařízení.

„5. Poskytovatel je povinen upozornit Objednatele bez zbytečného odkladu na nevhodnou povahu věcí převzatých od Objednatele nebo pokynů daných mu Objednatelem k plnění této Smlouvy, jestliže Poskytovatel mohl nebo měl tuto nevhodnost zjistit při vynaložení odborné péče.“

Shora vedené vysvětlení zadavatel zároveň provádí v příloze tohoto Vysvětlení, a to v novém znění:





## „Nákup a nájem zařízení pro měření úsekové rychlosti II“

- Přílohy č. 2.a Zadávací dokumentace – Smlouvy o pronájmu – Zařízení pro měření úsekové rychlosti (NOVA)

- Přílohy č. 2.b Zadávací dokumentace – Smlouvy o koupi – Zařízení pro měření úsekové rychlosti (NOVA)

- Přílohy č. 2.c Zadávací dokumentace – Smlouvy o technické podpoře a zajištění provozu zařízení pro měření úsekové rychlosti (NOVA)

Zadavatel doporučuje všem dodavatelům věnovat pozornost novému znění přiložených dokumentů a tyto vzít v potaz při přípravě nabídky do zadávacího řízení.

V souladu s ustanovením § 98 a 99 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“) a dále ve smyslu ustanovení čl. 14 Zadávací dokumentace k tomuto zadávacímu řízení tímto zadavatel, poskytuje dále níže vysvětlení a doplňující informace k této veřejné zakázce na základě vlastního rozhodnutí:

Vysvětlení	č. II
<p>Zadavatel v souvislosti se shora uvedenými změnami zadávacích podmínek a poskytnutými vysvětleními a v zájmu právní jistoty tímto sděluje, že přistupuje k přiměřenému prodloužení lhůty pro podání nabídek v rámci tohoto zadávacího řízení.</p> <p>Zadavatel tímto <u>ruší původní (naposledy) stanovenou lhůtu pro doručení nabídky v čl. 13 odst. 13.1 příslušné Zadávací dokumentace (tj. stanovenou do 29.01.2024 do 10:00 hod.) a tímto stanovuje novou lhůtu pro doručení nabídky v rámci čl. 13 odst. 13.1 příslušné Zadávací dokumentace, a to do 07.02.2024 do 10:00 hod.</u></p> <p>Nové znění čl. 13 odst. 13.1 příslušné Zadávací dokumentace zní:</p> <p><b>„Lhůta pro doručení nabídky je stanovena nejpozději do 09.02.2024 do 10:00 hod. Rozhodující je čas doručení nabídky, nikoliv čas odeslání. Za včasné podání nabídky odpovídá dodavatel (účastník).“</b></p>	

V Trutnově, dne 24.01.2024

  
**Mgr. Zdeněk TOMAŠ**  
advokát  
Na Hrádku 1940 • 530 02 Pardubice  
IČ: 035 36 378 • tel.: 608 607 501  
e-mail: tomas@vialegal.cz

Ing. arch. Michal Rosa, starosta města  
Město Trutnov  
i.s. Mgr. Zdeněk Tomáš, advokát

